

№ 223. Сборник историко-литературный.

Сер. XVIII в. (б.зн.: Ушакина, № 384 - 1755 г.; Клепиков, Книга, № 492 - 1756 г.). Скоропись (почерк того же писца, что и в рукописи № 214). 63 лл. 4^о. (20,8 x 17,0) Переплет - кожаный. Корешка и верхней крышки нет. Лл. I отпадает. На нижнем поле часть бумаги с текстом владельческой записи оборвана. Сохранился только инициал "Н." [далее: "Г...в"?]. У л. 62 и л. 63 также оборвана часть бумаги с текстом записей. На л. 61об. на нижнем поле сохранился отпечаток от записи, которая ранее читалась на л. 62. Можно разобрать: "Купл... 1859 (?)". Судя по почерку и чернилам, записи (фрагменты) в рукописи № 214 и в этой писаны одной рукой.

На л. 51 в тексте рисунок с изображением четырехчастного креста; перо, чернила.

Копия с Грамоты 1514 г., данной императором Максимилианом царю и великому князю Всея Руси Василию Иоанновичу, в которой он титулован цесарем Всероссийским.

Сборник историко-литературный.

Сер. XVIII в.

Ф. 722. № 223.



ор. 722
N 223

ЯРМ

данъ &

ВЫШНЯ

ИМЯТИЮ

ИЛЯЗЕМЪ

ИСИЛНЫМЪ

УДЪЛНЫМЪ

ИИДНЫМЪ

ТЕЛНЫМЪ

ИБАСИ

НАШИМЪ

ЛЮДЕМЪ

НАШЕГО

ИПОВСГЛ

БЕЗСМЕР

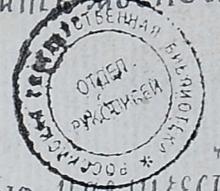
ОБИДИ

СОБОРНЪ



А ЦАРЯ

ПОЛИТИИ ПОСЛОВИ



илою и великествомъ
аря слапо; восты
днимъ и ии янимъ
иъ иняземъ нашихъ
иъ иняземъ высони
ерявнипомъ, ну си
иъ исобирателемъ,
Посломъ илотнемъ
ниномъ, ивстемъ
великимъ и малымъ
шимъ странамъ,
дтъ нашего бга
рвитъ даниитъ
иттотолитд него

Handwritten signature or note at the bottom right.

Handwritten text in Church Slavonic script, including a large initial 'С' and various lines of text.

Итоже нехотят изаступить, амы бѣя брѣяемъ,
а даннаго бѣ нехотимъ, аны и зимаемъ бѣе,
итомъ повиненъ бѣдетъ бѣхъ, и гнѣвъ бѣи чанемъ
бѣдетъ, а о насъ бѣдетъ назненъ смертнѣ назнию,
да по видя и зѣбя въ боязи бѣдетъ, а поедутъ
наши басани, тамъ янии, даншии, поборшии,
писцы, посылъ нашихъ грамотамъ на нѣ наше
слово молено уставиено, да вси бѣдутъ цѣлѣ
соборнѣя цѣркви митрополиси, и ипанимъ и иионо
не избѣженѣ, вся его люди, вся его стѣянни,
на нѣ ярлыкъ и мѣстѣ архимандритѣ и игуменѣ,
попы и дьяконы, и вся его приестѣ цѣрковнѣ,
и иси мѣ ништо да не бѣдетъ избѣженѣ, да ни ли
на насъ емлютъ, или иное что ни бѣдетъ, тамъ ли,
поплахоуе ли, ямъ ли, мѣстѣ ли, мостовиши ли,
война ли, ловитвалѣ, и оя ли ни бѣди наши
или да насъ бѣ нашихъ снашихъ мѣстѣ великѣ
рати збиратѣ, цѣбъ восхотѣмъ поедати, а о со
борнѣя цѣркви, и сѣ ПЕТРА митрополитѣ
ништо же нехотимъ, и оихъ людей и о всего

3
приеста его, тѣ бѣ занасъ бѣа молятѣ, и насъ
блудѣтѣ, инаше воинство упрѣпятѣ, и то бо
шого и прѣде насъ нехотѣдетъ, сѣто бѣа безсѣ
рѣчнаго силоу и шолоу и иштѣ вся и поюдѣтѣ, то
вси итѣдѣютъ, амы бѣ моляся, поперѣдѣ наши
царей грамотамъ, грамотѣ имъ давали Ааловѣ,
анѣ сѣ ии Пали и ивѣмъ, на нѣ то бѣло прѣде насъ,
тамъ моля инаше слово уставиено поперѣдѣ
штѣ, и попорѣ наша данѣ бѣдетъ, или запросѣ
наши чанемъ, или поплѣновъ, или посылѣ наши
бѣдетъ, или порѣ наши поны нашихъ, или
поудѣ, или порѣ посылѣ нашихъ, или наша
царнѣ, или нашихъ дѣтѣи, и што ни естѣ,
и што ни бѣди, да не бѣзимаютѣ, и да не шѣсѣтѣ
ништо, а сѣто позмѣтѣ, и они бѣдѣтѣ на зах
стрѣе, и аще бѣди взяли захѣвъ великѣю, а о насъ
бѣдетъ имъ нехотѣю, инаше око тихѣ на нѣ нехотѣ,
а сѣто бѣдетъ цѣрковнѣя люди ремесленнѣ, и поплѣнѣ,
или каменнѣя здѣтѣи, или дѣрѣяннѣ, или ииѣ

Выдана въ Петербургѣ напечатана въ типографіи
старонемецкой Языковъ по второму впадинному
грамоту употребленъ. 1718-го года мая въ 10 день

По воле и нашей любви, мы Максимилианъ
Баварскій Императоръ Римскій Цесарь во все
Премени Прибавитель Габсбургъ, Венгерскій, Далматскій
Истронскій король Арха, Арцухъ австрійскій, Арцухъ
Борхунскій Бритонскій, Лотарингскій, Брабантскій,
Стеерскій, Норингскій, Франкскій, Лимбургскій,
Лицембургскій, Игелдрскій, Графъ Фландрскій,
Габсбургскій, Тиролскій, Фридрихскій, Нидерландскій,
Артонскій, Ивергундскій, Францъ-Графъ Савойскій,
Бенскій, Галандскій, Зеландскій, Намбургскій и
Итальскій, Маръ Графъ римскаго Габсбургъ
и въ Бургундскій ландъ Графъ въ Саксоніи, Габсбургъ въ
Фрисландіи, Виндшмарка, Портлендъ, Саллиа,
Имелдба, и Протекхъ. Мы приняли любовь
и доброту союзъ, и обратное пріятельство, Саша
Се

6
Братомъ великимъ Царемъ Василемъ Баварскій Императоръ
Цесаремъ и обладателемъ всероссійскимъ, и великимъ
княземъ Владимировичемъ, Моштинъ, и Погородинъ,
Пенонинъ, Тферинъ, Югоринъ, Пермскій,
Вятскій, Болгарскій, и Протекхъ, Царемъ
и великимъ княземъ и по городамъ и по землямъ
и селамъ и по землямъ, разанскимъ и Воловскимъ,
Севскимъ, Белевскимъ, Ростовскимъ, Ярославскимъ,
Белозерскимъ, Удорскимъ, Обдорскимъ и по другимъ,
Истронъ, что мы должили снискать вѣсти въ бра-
тство, всоединеніи и пріятельствѣ, должили мы и
и наши дѣти свашими дѣти въ пріятельствѣ и обратное
исоединеніи, по воле, по воле и по частъ, и по намъ
Максимилианъ римскій король и Венгерскому, и наш
Цесарю величествомъ пріятель, по воле и по намъ
великимъ Царю Василемъ Баварскій Императоръ
и обладателемъ всероссійскимъ и великимъ княземъ
и по городамъ пріятельство, что намъ и пріятельство
по воле и по намъ и по воле и по намъ
великимъ Царю Василию Баварскій Императоръ

Господателю всероссийскому, и великому князю
будет приятель тотъ же и да будетъ приятель
а что вамъ будетъ неприятелемъ, тотъ же и
будетъ неприятелемъ. и да вамъ нашимъ братъ
великому царю Василию божиею милостию
Господателю всероссийскому и великому князю
наше вспоможение будетъ потребно на вашу
неприятелю, то мы будемъ вамъ помогать
поправды по сей нашей грамоте, такъ какъ
намъ бы да поможеть, а да будетъ божия
помощь потребна на нашу неприятели
то бы вамъ намъ помогать такъ же
поправды по сей нашей грамоте, какъ вамъ бы
да поможеть, а что вамъ божия и наша неприятели
Зигимундъ король Польши, и великий князь Литовский,
намъ и вамъ великие неправды учинилъ, и не
стало стоять противъ немцевъ синовъ
или братьевъ, и в полторя и вья земли в Русии
собрать пособовъ неправдовъ, и в силе уставъ
тѣхъ немцевъ синовъ и в полторя земли

7
разоритъ и убитъ. такъ же и дашего царства
вашъ законъ и вѣдъ и вѣдъ и вѣдъ и вѣдъ
засобомъ держитъ и вѣдъ и вѣдъ и вѣдъ и вѣдъ
неприятеля Зигимунта короля Польши, и великого
князя Литовского в соединении, и будемъ мы что
треблять или снискать противъ нашего неприятеля
наше дело. Елико намъ бы поможеть мы маж
милостию римский король Венгерский и наше царство
величество и вѣдъ и вѣдъ и вѣдъ и вѣдъ
мундъ король Польши и великий князь
Литовский наши дела снискать Елико намъ бы
поможеть. и наперезъ снимъ и наши дела употребитъ
поистинно беззавѣстна по сей нашей грамоте
своя, и вѣдъ и вѣдъ и вѣдъ и вѣдъ
будемъ и такъ и такъ и такъ и такъ
по собовъ неправдовъ, и вѣдъ великий царь Василий
божиею милостию царь Господателю всероссийскому
и великий князь какъ ты свои дела наперезъ.
и вѣдъ и вѣдъ и вѣдъ и вѣдъ
по полторя и вѣдъ и вѣдъ и вѣдъ и вѣдъ
по полторя и вѣдъ и вѣдъ и вѣдъ и вѣдъ

То намъ же собою обослаща знамъ наши дѣла
употрѣбитъ противъ нашего непрятеля содѣяши
Магмилланъ римскій король и Пизгерскій, инаше
Цесарское величество на короля Полтав, Великаго
и князя литовскаго, или нашъ князь Игнатинъ
всего земли Пошлемъ и дадимъ вамъ отъ вѣдомъ
итого въ сами на него Пойдетъ, или вашихъ
и князь Игнатинъ съ своею силою всего земли
Пошлетъ, и имъ же та дѣла вынхъ обще
снами, а пойдете въ нашъ братъ Великий Герб
Василий Бѣею мѣтлю Цесаръ Соблагодатель
всероссійскій великий князь на нашего непрятеля
или вашихъ князь Игнатинъ Пошлетъ
знамъ отъ вѣдомъ убивите знамъ должи
По нашей истинѣ Моея наша грамота
свами соединитися на нашего непрятеля
неамоу намъ ити на него или нашихъ
и князь Игнатинъ съ своею землею Пошлетъ
а ежели заданъ въ Путь невозможъ

8
сною намъ нашихъ братья отъ вѣдомъ убивите
И пойдете мы на короля Полтав, Великаго князя
литовскаго, или нашъ Игнатинъ съ своею землею
всего земли авамъ нашихъ братъ Великомъ Герб
Василию Бѣею мѣтлю Цесаръ Соблагодатель
всероссійскомъ Великомъ князь Мано снами
на него соединитися ити или вашихъ князь
Игнатинъ всего земли Пошлетъ, а ежели въ
Пойдетъ на него нашъ братъ Великий Герб
Цесаръ Соблагодатель всероссійскій Великий
и князь или вашихъ князь Игнатинъ всего
землю Пошлетъ, а то дѣло вамъ знамъ заданъ
Путь не вѣдетъ вѣдомъ, а Путь не вѣдетъ отъ
То намъ Мано же самимъ на него ити или
нашихъ князь Игнатинъ съ своею землею
Пошлетъ, и ежели бѣею своею милосердью на
дасть, и дасть намъ Гербъ съ своею помощью
на нашихъ непрятеля королю Полтав Великомъ
и княземъ литовскимъ наша земли Путь Пошлетъ
и Путь не вѣдетъ отъ нихъ засобовъ Гербъ не вѣдетъ.

то однако намъ въпредъ нашего неприятели
или что инко государь Польше Земля и великий
князь литовский беретъ известъ нашихъ
неприятелей и что бытъ с вами соединены
ахелю и бытъ с нашими неприятеля не понашему
мыслию ухитится то однако намъ и въ предъ
нашего, или что инко царь на польше Земля
великий князь литовский беретъ известъ
нашихъ неприятелей бытъ соединены
Азны наша нашими посланными и влициамъ
срезъ баша земля свободны и бытъ безъ всякаго
помощательства и бытъ, то и поже и баша по лани
и торгове леди срезъ наши земля свободно и бытъ
безъ всякаго Помощательства и бытъ же, известъ сии
вбше писаныи рвен, по торгове бсехъ грамотъ
писаны, махмидханъ баша митид Цесарь
римский и венгерский король инаше Цесарю
величество заматтуний прохвуний Арх.
архъ австрийский, архъ бургундий

Бритонский лотарингский брабантский сардинский
шардинский иранский лимбургский, лицембургский
и геретский, графъ фландрский - Габсбургский, тиро-
ский фирденский, и шверинский - Артонский и бургун-
дский фалцъ графъ и великий, галаундский
Зеландский и амрский и цетфенхундский, ма-
графъ римского государства и в бургаве, ландъ
графъ в Дасае, герц в фрисландии в кня-
шмарне, портенове салеи и меклене и протехъ
в амъ нашего братъ великомъ царю Василию
башею митид Цесарь и обладатель все российский
и великому князю, Владимирному, Московскому
и Новгородскому Псковскому, Тверскому, и в Орскому
Пермскому, и болгарскому, и протенхъ царю-
и великому князю и по города и в овиия сардинская
земля, и Полоцкий, ствильский, Белевский, ростко-
вский, Ярославский, Блужевский, Удорский
Обдорский и ондинский, и протенхъ и в ацедъ
утвержденъ и ртв и вловах, и в сехъ нашихъ

В
Потвержденной грамоты нашей Печатъ
Привѣситъ повѣствованья бнашемъ Градѣ
Удѣленъ въ 4 днѣ мѣся августѣ лѣтъ
Орѣтѣа Христова нашего Драгаго Сѣсителя
1514. нашихъ Дѣтвованій, римскаго Звѣдѣнѣ
Свѣтлаго, а Шенгерскаго 25. года

Внизъ Подписано Цесарюмъ рѣшѣнѣмъ

МАКСИМИЛИАНЪ

На дрѣгой сторонѣ Приписано Поименноиъ Указѣ
Цесарюмъ величества Министеріюмъ Імя
Узломъ, шотторое мниттѣя бѣтѣ:

І. СЕПЕРНЪ

Ушюй Цесарюмъ грамоты Печатъ Золоттаа
Привѣщена нашнѣрѣ, на шотторой Изображено
на обѣихъ сторонахъ свѣдѣнѣе

ЗРИ

10

А поперелодѣ на руссѣйшюй азбѣнѣ внаписани
латиншюй шрѣвѣ оной Цесарюмъ Печатти
изображенной написано:

Бѣла золоттаа МАКСИМИЛИАНА бѣнѣю
мѣттию римскаго Печатъ утверженѣе
ІМПЕРАТЮРА всегда Публѣкѣтѣя архъ
Дѣна австрѣи дѣна, бѣрѣндѣи, брабандѣи
спирѣи, шоринта, шоринстѣи, люцѣмбургѣ
гелдрѣи ринцанага вѣ шѣрге графа фландрѣи
Широля, фалцѣ графа Лономинскаго
галандѣйскаго:

Списокъ съ листа шверцнаго свлтана имперарь
леополдъ, написъ писалъ шверцнаго свлтана.

Махметъ сынъ прехвалнаго славы, имадротъ ми-
нъми Повелитель, сынъ баи, монархъ шверцнаго
имодавишъ, влодвншъ, манедоншъ; Царь арменсшъ
ганттохитшъ; Царь великаго ималаго Египта
всего вселеннаго израднвшшъ междо встми свими
Махметовыми внослабнми венгершя, господарь
земнаго рака стра им хранитель зрота хрстова
государь встхъ господарь миренъ апостона даде
до запада царь встхъ царь, господарь чева ружи
на валинъ мостпсннъ земли ювтованнаго, велиншъ гонятель
хрстиансшъ, богъ древа цвѣтъ блвстителъ ввсониа
надѣзъи повелвваемъ поздравляемъ тебе леополде
цесарь, аще хоцешъ желавши бати приятелъ
бродно втѣдѣ, отого времени днелъзе разворнся
миръ бввшшъ междо нами, всовннн обиды сотворенъ.
тебѣ однакъ дблокъ или боиноу догазввасма, ано сохн-
ншпоторымъ породе понхслса, вшити въ советъ.

11
да протѣ моя силы ратоборствешш изтъмъ бо
сотворилъ еси несмысленно, ни чего иного негоднн
томо совершеннаго погнбелн моеу вонстннн
волею тби понсалъ еси, же не объявляя тебѣ,
што я на погнбленне твое изидѣ и в тебѣ апостона
идо запада доидѣ и поналъ силы моя имрѣпосте
сезлиниъ спомъ на на занемъ и прѣш, емемъ
яно да познаешъ изрнши спомо силы го созарѣва
моего мочтѣ апонде надвешнн, на ншпоторые своя
горотн бдо то прѣтнн, монедно пораде вонснн
разворитъ испоренитѣ и зперннѣтѣ втто-
ниноца не бввали на свѣтѣ, сверхъ того бавляд.
Бяшше исполненне снѣ доволѣствованнъ, ано бгѣ
попвщавшъ вся твоя земля, городы и страны
ниногда бдѣтѣ имѣтѣ поноя, ано уставн-
мбислѣ моя погнбнти тѣ, нчтнн свѣдѣнн твоимъ.
безмалаго времени имешпотѣ, имвемннуд ввд
землю разорити и расстоити ни чего не обавляя
внѣи же господарствѣ твоемъ томо ввемннуд.
Памятъ страха имрѣпннѣ провѣ, саблѣв моеу.

игда нашего, шаподе ^а шити твори, яноде бирати
время познаши сил хрїста моего Яно безме
непрестаеши хлїти, Янаше благоволение узриши,
яно воиспореніе имени Твоего лица земли бде
итпо сотворд допоща ввїа грады Твоя Государства
возмоща бнасе и прїтол Твоя Презрїв бнаше
Порабощеніе Мовластїю нашею бдесть, встѣх
Паше уставномъ Богохвляна Твоя иатїща ввоисе
разоритѣ, и в злѣяща обратїятѣ ацерїи наша
воздвїгнѣ, и бдесть повсѣлїней радостѣ и ввсѣмъ
встѣмъ имя хрїсто во ісповѣдїи; Мамѣ горѣ
їпашѣ стѣмо іопамѣ прїдѣтъ, Мамѣ Твоя
Аерїи сотворю, да везѣтъ вадѣ и землѣ ввсѣмъ
даде дозапада погоню ввсѣмъ мѣмїи Махѣмѣ
Твоя, егда пробї ізлію нїно ея Помощї
не дастѣ воща дни, Презрїядно и вощу сотворї
бѣ стѣмъ прїщїенїемъ омылїа. Яощѣ бѣ ввсѣ
ослѣпотѣ поганїне земѣ одѣрїїи естѣ осво
бодїлїсѣ дачнѣе разрѣшїлїсѣ стїтїи мїею —

освѣдени бдеете и втѣсно неосѣдїтѣся силѣ сѣе 15
дополно оїи хлѣе Разсѣдїтїи мѣяши наше сердце
ївїадѣ Яно нїстѣде нїде ввсѣмъ нашѣмъ імѣнїю
Твоему:

Выписано съ Переводѣ сѣлатїнїаго лїста

Хотїа внагалѣ дѣло поназати зтѣло хрїдо
апотомѣ бѣ мѣтїво канасѣ прїзрѣв, иатїсѣ
рѣїе бнзѣ мѣста именованаго сѣта. ідѣде
бѣ намѣ прїзобїлно даропалѣ побѣдѣ Шѣвѣлїнѣ
протївѣ тѣрїовѣ, ввїдїшїи годѣ правї інаставї
нашего воїска нїязѣ нїнѣторїи іманѣмъ еугенїю
прїнцѣ сѣвѣдїїсїї, иотторїи імѣетѣ ввсѣмъ
доблѣстїенїостѣ, ивсїанїе добротѣи ввсѣмъ
иотторїи подобаетѣ імѣтїи ввсѣмъ госпѣрїнѣ
сѣя свѣтїнѣ воїсно шѣрїцїе ввїдѣтѣ сѣлїнїмъ
шѣрїцїнїмъ сѣлїтаномъ ісѣлїнїмъ ввзїрѣмъ ісѣсѣ
расїрѣмъ, и сѣянїгарѣ агад нарядїлѣ оїи
вѣдїтѣо сѣе хотїа шѣрїанѣ шѣрї балѣ ішанїи

передсобю имѣлъ тогда убо шахъ Исмаило
наступилъ и побѣдилъ наконецъ Тверю въ сто-
летомъ мѣстѣ побито имянно **Посетъ КВ**
Яныгаръ 3. поницъ **Итѣхоты** 3. которые
утопая въ мѣстѣ рѣкъ анатомъ мѣстѣ были
утаены **С.** Итѣ все побиты взяли наши по-
щень. **РЛ.** болше ималъ многа тысящи овецъ
взято **И.** бѣлово и белоно тысящъ, поше-
пития щена сорочиннаго, масла дѣревяннаго
[мидвество велико] свхаря, кофе знаметовъ
дозолъ бѣсененно, мидвество белоно, безиръ
сысманъ утопленъ въ мѣстѣ рѣкъ знарядь ево
сысманъ Песать, Тверецкаго царя заявита
ренокъ ага убитъ, сираширъ убитъ 8. Яныкъ
многие пашы побиты **Ипоманъ** и **попманъ**
атверецкой свлтанъ стрема стами пашы **Прише**
Втемешваръ и **пашъ** **Пана**, **Потъ** **Потъ** 2
Повѣдалъ и вѣдѣ обратилъ и вѣдо, **С.**
Бои началъ сентября съ перваго числа **Поль** **полудни.**

14
Около 3. часа и дѣржалъ сей бой Према до 4. часа
Послѣ того дни здосталими уединился малья
бой Помогимъ мѣстамъ слашнаго Анда **Плесента**
съ сыномъ **Иаженами** и ивѣ септерѣ **Андровъ** **Ванара**
взяли азатъ и вѣдомо, **Авидитца** **Тя Фина**
Пришенина, бѣствъ **Подозрѣние**, что были стврни
Пересбили **Иредателство** уединилъ **Ибозе** свичется
шахъ **Полинно** **понецъ** **Позвѣстѣ.**

С. годъ октября **С.** **КА.** день Писанъ **Извѣстѣ**
сполно побито Тверецкаго боясна
безиръ, **Ааянбегаринъ** **Ага**, утврецкаго свлтана.
Побито **Ипопного** **КВ.** **Славъ** **С.** ранено
въ обозѣ **Иабояхъ** **Взято** **КВ.** **Селопбѣ**
Пашей, **на безирѣ** свлтанская Песать.
Упоницъ **Итѣхоты** **Взято** **С.** **Знаме** **РКВ**
Пѣщны **РКИ.** **Паръ** **Литавровъ**
свлтанской наметъ **цена** **С.** **Золотыхъ**
И свлтанскихъ **Яень** **С.** **дозолъ** **Запасовъ**
С. **шаптрель** **Ималатовъ** **ВЛ.** **Бѣлово** **СЛ.** **Лашадѣ**

Цесарскаго войска побито Рѣ. слѣдъ
дастолюмъ ранено.

Венециане болшую побѣду одержали Противъ
Турковъ на море взяли ПС. порабленъ Турецкыи
исттвѣхъ Шолно восемь Шободилосъ, Аннѣе По
лоненъ, Аннѣе разбиты Ипоттиены, всемъ
морскомъ порованъ Полонили славно Туре
Цнаго морскаго Адмирала Мерзо маттѣ
сомногими Тѣсящъ, ашесть Тѣсящъ
хрѣщанъ днешомъ свободныхъ у Синни.

Списокъ Великихъ Царей, и Великихъ
Царицъ св. Грамоты.

15
Великихъ Царей црѣй и Великихъ князей
Іоанна Алексѣевича Петра Алексѣевича
и Великихъ Царицъ благородныхъ Царевнъ
и Великихъ княжнъ Софїи Алексѣевны всея
Великия Ималыя и Бѣлыя Россїи самодержавъ
на чюдѣхъ великыи Столникъ нашемъ Георгѣ
Тимофѣе и каноникомъ Рязанскомъ Втрошлѣ Рое
уодръ нашего Великихъ Царей Блаженныи
Исповѣдодостойныи Памяти увеличаго Царя
Цря Івеличаго князя Алексѣя Михайловича всея
Великия Ималыя и Бѣлыя Россїи самодержавъ
укинено было съполнимъ яномъ на зимеромъ королѣ
Перемирѣе на притцатѣхъ лѣтъ Инашесть и двещовъ
а по тѣхъ убрата нашего Великихъ Царей Блаженныи
Памяти увеличаго Царя Цря Івеличаго князя
Геодора Алексѣевича всея Великия Ималыи
и Бѣлыя Россїи самодержавъ Укинено было Столникъ

якоу третіймъ королю Перемирья надружю и наприхити
лѣтѣмъ знашесть мцрѣмъ, лѣтѣ Перемирье лѣтѣ
уступили ои великии дѣри ихъ црѣное величество
въ сторону короля Полскаго и рѣки Постолитой городовъ
Полоцкѣ, витепскѣ, Анноборнѣ, лютинѣ, резкирѣ, вилиндѣ
свѣдѣ содѣлани уздани иземляни, да стѣни городовъ зако
въполучи сторону вѣдѣ Перемирья денежной назиби събуреда
тѣсакѣ рублевѣ, а Смоленскѣ Стриговскѣ и Сернаскѣ городѣ
остапленѣ дѣли въ сторону нашею царскаго величества
Молнѣ напѣвѣ Перемирье лѣтѣ наприхити, Маноу Ігорю
иже поперпому Перемирье удержани бѣли вѣдѣрѣвѣ
нашего царскаго величества, Молнѣ на два года
а по вѣдѣдѣни двѣ лѣтѣ договорено съ Ело дау король
Полскаго и рѣки Постолитой, знаиѣмъ оцѣ нашѣ великии
дѣри бжѣенныя Памяти великии дѣри царѣ
и великии князѣ Алексѣи Михайловичѣ всея великия
и малыя и вѣлѣя Россіи самодержавцѣ, и братѣ
нашѣ великии дѣри бжѣенныя Памяти великии
дѣри царѣ и великии князѣ Феодорѣ Алексѣевичѣ
всея великия и малыя и вѣлѣя Россіи самодержавцѣ
Предъ стѣни вѣлиемъ Шрадѣ свое царское

16
обѣщание усинили ето иже бѣ дау король Полскаго,
ітѣ Перемирье лѣтѣ итѣ выходили, а етѣ вѣтѣ
Прошедшѣ войнѣ споролебствомъ Полскимъ знашесть
литовскимъ наши великии дѣри бѣдѣи вполнѣ явѣли
ратнѣи лѣди Поимали вполнѣ явѣли въ Россіи свое
дѣрѣ, Полскаго Литовскаго нароу Мученика Іакова
Полѣ, шляхецкого Ісидорова сына, и мещанѣ, Машени
и рѣстѣни многие сотѣ тѣсакѣ, Маноу же и по стѣни
всѣи утварѣи Іурашѣни и по полнѣ и городовъ на бѣдѣ
и всѣи воинскѣ оръжѣи етѣ времена взяли, итѣ все
попѣвѣ вышѣпомянутѣи Перемирье дорогорамъ
остапленѣ бѣло въ сторону нашею царскаго
величества Молнѣ напѣвѣ Перемирье лѣтѣ а по вѣ
ло вѣдѣни Перемирье лѣтѣ по все дау бѣли въ сторону
короля Полскаго и рѣки Постолитой івѣдѣни по РЧД^и
милостнию Всемогущаго въ трѣцѣ слава бжѣ Іпре
стателствомъ надедѣи Христіанскѣ Пресвятѣи бжѣи
нашеи бжѣи Івѣсѣ стѣи Матѣи наши великии
дѣри царѣ Івеликии князѣ Іоанна Алексѣевича
Петра Алексѣевича и великии дѣри бжѣи благородной
царѣи и великии князѣи Софѣи Алексѣевичѣ

Всего великия Ималыя Иовля россиі самодержавель
Итого нашего государяного дромъ съсастя
будеи Пинашемъ великихъ Дрехъ нашего царнаго
величества дворецъ въ царствудшемъ великомъ граде
москве Полного пороля великие Итомо Москви Пове
христовъ гримубовскай Поедога Познашюи
и нацдеръ великаго пнядества Митовнаго, и изъ
марцианъ Огнниной Товарищи. Снашили
Царнаго величества Глианвми Боляри Црственной
болшия Печатки Идрственной великия Писемныи
сообережателемъ, зближанимъ боляриномъ Инаместниномъ
нощого ротиомъ соняземъ басилемъ Пасилемъ Голциемъ
зближанимъ боляриномъ инаместниномъ Бяцциемъ
зборисомъ Пестровицемъ Щереметевемъ, зближанимъ
боляриномъ инаместниномъ свзданимъ свкпаномъ
Басилемъ Готврянвемъ. зближанимъ Ополкиемъ
Инаместниномъ мвромшиемъ свкпаномъ Ивановицемъ
саадаемъ здромныи двяномъ сдемьяндъ инаместниномъ
упрациремъ товарищи будеи боовствемъ обвемъ
миръ Исвятномъ Пономъ, и мблн многие розговоры

17
Итрядности, инаптхъ Розговоръ Обвномъ Миръ
Иоспятомъ Пономъ согласно догодоули Иостановили
Иутвердили что междъ нами Великими Дрехъ нашихъ
Царныхъ величествомъ, и поролевшимъ величествомъ
свбномъ миръ Итомо христьянскомъ Иобновлено
Иоставлено утвержденой Дрехъ Идоброй Ивности
ббтв нацбн иердшимо Итомо догодоу устптнн
Инатисали намъ великимъ Дрехъ нашего Црномъ
величества многие Прыблвие слащиве увсехъ христьян
Дрехъ Иипла то есть насъ великихъ Дрехъ Ииса
Иткплахъ: Пресвптвйшими Идржавившими ве
ликимъ Дрехъ даоние устптнн Иисатися Намъ
великимъ Дрехъ Ивено, инаемнн Иернзобивими
Исмоленскими великимъ Дрехъ, да Поттвмъ догодоу
ббтв Ивено поролевному величествомъ стбимъ Црива
Глиимъ иетипоттамъ лвцной Галицной Премвшлимъ,
Итафоя, Илороссийской, и Приндъ монастыремъ
Архимандрнамъ. Виленской, Милской, Полоцкой, алш
Иинвемъ, и изменствемъ, братствемъ внопторвехъ
обвталоса. Иниъ обвтаеся со всея Коронъ

Онашем великих Царей многолетнем здравии и миру
Иное Юстиции, Юблагоразумств Целели Публ-
молебное Пствие зъздномъ апосв молебнаго Пвния всяки
иноль людемъ велель бытъ вприказной извъ Испазаль
имъ што мв великие Цари Алауя и велели и остомъ
Пвномъ миръ снзатъ што бы имъ Пвмъ што ввзрмо-
было, изащвщетианые и чстдсавъ Посацнхъ Интценр
людемъ Подати, што они свтъ мнмошдзше воеинв
Премана наше великих Царей Повеление Исполняли. Он
Инаборонъ стьяа цернвхъ И всего зовражства наАаловъ
нашимъ Царедвмъ ратнвмъ людемъ неАалвхъ ПоАитно
сподъ давали всякие деневые Поторы, аспторговъ своихъ
Промвслвхъ Платнхъ Пошлинвхъ, Потторговому Устаовъ
столаровъ Поддсати деневъ сребля, ассоли Потпуи сатнв
Позвд деневъ сребля, Изато мв великие Цари савдв
ихъ милостиво Похдаль и поАаловали мв великие Цари
ихъ Посацнхъ людемъ велели имъ нашего великихъ
Царей Аалованвхъ деневые онладв Учинтв претуренн
спрвдавнод лутнмъ людемъ Поддсати рблевъ, сребнвхъ
статтвхъ Поосми рблевъ, мншнхъ Поосми рблевъ засндрв
спторговъ и промвслвхъ тмндревнвхъ Пошлинхъ Ааловнхъ

Игорьдъ Иматъ Перетуренн Пошлинвхъ Взятвхъ свѣдѣнод собранъ 21
столаровъ Поосми деневъ ассоли Потпу алтвнвхъ сребля ввредв
сентября в 1 снса РЧЕ. годъ сентября Пв А. снсло-
РЧС. годъ авпре сторговъ сподъ промвслвхъ Платнхъ нмъ
Пошлинхъ Потуреннхъ нашимъ великихъ Царей Уназвъ
Игорьдъ архангеловъ маярмоннхъ свѣдѣнъ Инсвѣдѣнъ
столаровъ потторговъ днвншнхъ до РЧД. в наенетв
аспершнхъ По РЧЕ. годъ пошлинхъ взятвхъ свѣдѣнодъ
Протнхъ сего нашего великихъ Царей Уназвъ Пво савтв
устпюжннхъ салдатнхъ истрелнхъ Пятндесятннхъ
Идеятннхъ ираднхъ снзатъ што впрошлвхъ годвхъ
двдв ихъ отцы ихъ иони сами бѣдѣнъ наАалнхъ
великихъ Царей слухвдъ вполнв зболярв наАалнхъ
Иноеловъ вразнвхъ мвстѣхъ дцр нашнхъ великихъ
Царей блаженннхъ Памятнхъ великомъ Царю Царю
Ивеликомъ ннзю Алекндъ мнхаловнхъ всея
великнхъ ималвхъ ивльвхъ росснхъ самодержцвхъ ивратнхъ
нашемъ великихъ Царей блаженннхъ Памятнхъ великомъ
Царю Царю ивеликомъ ннзю Федоръ Алекнелнхъ
всея великнхъ ималвхъ ивльвхъ росснхъ самодержцвхъ
Ималъ великихъ Царей савтнхъ, Имполетвдъ бояхъ

Сполними Ілитодиними иъныхъ земель съ ладми билса
істоали воополєнии Храбро Імѣстѣнно, имногихъ
нѣшнательнѣ людей Побывали Ілитоми Слонку Анюгали
ихрабрыми слѣдѣами намъ Великимъ Даремъ ивєстѣ
воопрєстѣнїе Црѣтѣа слатѣ Помадамъ, Ізатѣ слѣдѣ
мы Великие Црѣи Халуемъ иъ пѣтїдєсѣтїиновъ Ідєсѣтїиновъ
Ірѣдрѣдѣ вєстѣ милостїицѣ Похвалѣ Іони бѣ всѣ вѣдѣ
Шанїное милосердїе бѣже ето ето милостїицѣ Хрїстїана
прѣвѣ утолїа, иуєицїа нѣшнїи вѣнїи миро понои Іманѣ
Великихъ Црѣи ивєстѣ Прємногѣ матѣ Імѣлѣанѣе бѣздалѣ
Хвалѣ иблагодарєнїе Црѣ бѣ Ієго Прєстѣи Ірєстѣи
бѣ иугоднїиновъ ео стѣмѣ Іманѣ Великихъ Црѣи
дѣбѣ они ієпрѣ слѣдѣи слѣсїицѣ усєрїемъ Ізатѣ своѣ
слѣдѣи иуасєрїиновѣ рѣдѣнїе одѣдалѣ ивєстѣ нашѣ
Великихъ Црѣи матѣ Імѣлѣанѣа свѣше Прєдїалѣ, Алѣ
сѣцїицѣ Імѣпєцїицѣ адѣи Поштому нѣнашѣ Црѣи сѣдѣ
милостѣ бѣли нѣдѣнїи, Алѣто усєрїе иъ вѣзрѣдїалѣ
вѣнѣАалѣнїи ПоАмїтїиновъ иъ Унасѣ Великихъ Црѣи
нѣзѣдѣдѣнїи Іони бѣ отѣмъ бѣли радѣстнїи, но рѣдѣдалѣ
сѣдѣ нашѣго Црѣицѣа ивєстѣ милостїицѣа Прѣзѣвїицѣ
Ієпрѣ ачїицѣа опсємѣ Посємѣ Нашѣмъ Великимъ Црѣи
унасѣ отѣмъ ивѣнѣмъ Великимъ Црѣицѣа лїсѣлѣ
сѣлїицѣу вєлѣтѣ лѣдѣтѣ нашѣ Црѣицѣицѣицѣ бѣшїе

Пєдѣти Іго сѣдѣрѣстѣннїицѣ Великихъ Посолннїицѣ дѣлѣ бѣвєрѣдѣлѣ 22
блїжнѣмъ нашѣмъ болярнѣ Іманѣстѣннїицѣ ноПоДорогнїицѣ
ицѣзѣдѣ вѣсїлѣдѣ вѣсїлѣдѣдѣ голнїцѣицѣ стѣпарнїицѣ лїсѣ
нѣмоснїцѣ лѣтѣа ЗРѣдѣа 22 івнѣа 22 дѣнѣ ПоЗѣдѣ
ПоДрїицѣицѣ Великихъ Црѣи ивєликоѣ Црѣи Црѣицѣа
Прѣтїицѣа дѣвѣицѣа Прѣицѣицѣа ПоЗннїицѣицѣа, Стрѣа ПоЯсѣго
Иванѣа Пѣтѣлїицѣа.

стѣлннїицѣ иПоєнѣдѣа Тїмѣрѣи Іванѣицѣицѣ Мѣсїицѣа

Великие Црѣи иъ иѣлннїицѣ ицѣзѣи Іоаннѣ Алѣкїеїицѣ
Пѣтѣрѣ Алѣкїеїицѣ ивєликоѣ Црѣи бѣагѣрѣднїицѣ
иърѣвнїицѣ ивєликоѣ ицѣзѣи сѣфїа Алѣкїеїицѣа вєсѣ
Великнїицѣа имѣлѣицѣа ивѣлѣицѣа Россїи сѣагѣрѣднїицѣ
Аалѣдѣтѣ тѣдѣа, вєлѣлѣи отѣдѣлѣ Зѣоїѣвѣе сѣлѣсѣтѣ

Шѣдѣлѣ вєлѣлѣи гѣдѣлѣтѣ.

Ониѣшнїицѣ по 194 гѣ матѣицѣицѣ вєсѣгѣднїицѣа бѣтѣрѣицѣ
слѣлїицѣа бѣдѣа, іпрѣстѣлѣтѣицѣицѣ нѣдѣдѣлѣ хрїстїаннїицѣ
прѣстѣицѣа бѣлѣа іѣсѣлѣ стѣдѣ молнїицѣа, алѣлѣ Великихъ
Црѣи Црѣи ивєликоѣ ицѣзѣи Іоаннѣ Алѣкїеїицѣа Пѣтѣрѣ
Алѣкїеїицѣа івєликоѣ Црѣи бѣагѣлѣбрѣвнїицѣа иърѣвнїицѣ
івєликоѣ ицѣзѣи сѣфїа Алѣкїеїицѣа вєсѣ Великнїицѣа
имѣлѣицѣа ивѣлѣицѣа Россїи сѣагѣрѣднїицѣа ивєсѣо илѣ
Црѣицѣа дѣмѣ сѣстѣицѣицѣ бѣдѣлѣ вѣцѣлѣстѣлѣднїицѣа вєлннїицѣ
гѣдѣлѣ Моснѣвѣ Поєснѣго цѣрѣлѣа Великнїицѣа Істѣлннїицѣицѣа

Объездъ епископъ, пѣше поправля, иже мѣстѣмъ въ
время царствъ, ездывае, иже мѣстѣмъ шатающа въ
костелѣхъ воевалъ сѣ папа ѡбъездъ сѣдѣнъ, поимъ
шии сѣ царствъ настояхъ и бѣсахъ смиренъ сѣдѣнъ кошо
рѣе не по вѣрѣ сѣдѣнъ,

Потомъ сѣ ѡбъездъ шии кошо и сѣдѣнъ ѡбъездъ въ
порогъ поимъ сѣ папа бѣдѣнъ сѣдѣнъ.

Претрѣвѣдомъ иже ходомъ иже палатѣмъ патрѣнъ дѣлицѣ
иже орохъ естѣя иже мѣстѣмъ боннѣ иже рѣннѣмъ прѣходѣ
мнозиѣ сѣдѣнъ иже мѣстѣмъ претрѣнъ кошо сѣдѣнъ
папа иже бѣдѣнъ сѣдѣнъ ѡбъездъ,

Потомъ сѣ папа сѣрднѣмъ ламѣ, владѣмъ архимандрѣ
дрѣмъ, комнѣмъ бѣмъ, а воровѣмъ шонѣмъ, князѣмъ
римнѣмъ, шхѣмъ римнѣмъ, иже шонѣмъ владѣмъ сла
въ, поимъ иже воровѣмъ иже палатѣмъ прѣходѣмъ кошо
костелѣхъ ѡбъездъ бѣдѣнъ патрѣнъ,

Ками по сѣ иже вѣдѣнъ по сѣ поправляе папѣ по емъ
повелѣ шии папѣмъ ѡбъездъ яко поправляе аще иже иже
вѣдѣнъ, иже емъ мѣстѣмъ патрѣнъ, шии папѣмъ ѡбъездъ иже
емъ иже бѣдѣнъ ѡбъездѣмъ,

блѣдѣмъ явнѣ римнѣмъ иже емъ ходитѣмъ вѣдѣнъ по сѣмъ

вѣдѣнъ сѣмъ папа сѣдѣнъ ѡбъездъ прѣ вѣмъ нарождѣ
иже бѣдѣнъ ѡбъездѣмъ ѡбъездѣмъ вѣдѣнъ патрѣнъ
кошо и бѣдѣмъ владѣмъ иже мѣстѣмъ владѣмъ, по
иже мѣстѣмъ бѣдѣмъ,

Владѣнъ папа сѣрднѣмъ ламѣ, владѣмъ архимандрѣ
шамѣ, прѣходѣмъ, поимъ мѣстѣмъ шонѣмъ дѣлицѣмъ
иже мѣстѣмъ мѣстѣмъ иже мѣстѣмъ вѣдѣнъ, по
молимъ иже емъ прѣходѣмъ кошо, иже по мѣстѣмъ
иже мѣстѣмъ кошо, иже бѣдѣнъ емъ бѣдѣнъ ѡбъездѣмъ
иже прѣходѣмъ кошо иже мѣстѣмъ по сѣмъ ѡбъездѣмъ бѣдѣнъ сѣ
дѣнъ, сѣдѣнъ иже мѣстѣмъ,

Возвѣдѣнъ папа иже прѣходѣмъ по емъ, владѣнъ по сѣмъ
иже мѣстѣмъ емъ иже мѣстѣмъ, иже мѣстѣмъ, владѣнъ
папѣмъ иже мѣстѣмъ прѣходѣмъ сѣдѣнъ, князѣмъ шхѣмъ римнѣмъ
иже мѣстѣмъ емъ иже мѣстѣмъ папѣмъ сѣдѣнъ мѣстѣмъ,

Потомъ кошо ѡбъездѣмъ сѣдѣнъ, сѣдѣнъ по емъ поправля
хѣдѣнъ шхѣмъ емъ иже мѣстѣмъ, поимъ папѣмъ, иже
дрѣмъ иже мѣстѣмъ, а папа емъ владѣнъ,

Прѣходѣмъ по сѣмъ иже прѣходѣмъ иже прѣходѣмъ сѣдѣнъ ѡбъездѣмъ
ѡбъездѣмъ иже мѣстѣмъ бѣдѣнъ, яко иже прѣходѣмъ иже мѣстѣмъ
иже прѣходѣмъ емъ,

иже мѣстѣмъ шии сѣдѣнъ бѣдѣнъ иже мѣстѣмъ шхѣмъ
по сѣмъ шхѣмъ кошо по сѣмъ вѣдѣнъ по сѣмъ

Книга славянская

1м
Попи славя и много бже попу полхваств нарди
и пави и пави попу енишно погаеиъ д ля того
епод рди и дтвртн /

Вети попу опресионъ, тавашаго брата иор и г р в и пави
и мв на пави е савиави мв о р в и а е т с я н а с е и с о м а з в
и л а з н а в и с м о т р а т в е п о д о д л о е н с т в , и н е м л о б н а с о г о
и а е б о т о р о х а и т в л а , /

4
Имаде твб Его на пави сребрянуд боло ену по етв
наблдуцо предароноскуею по ервб ошаря и пртлола
и гн тав етв молтвбв и ратни е, вни втв тавион хав
о х т а х д р е в и н и н а ш в , н а т р а ш о х т о р о н б о ш а р в
и т р т л о л а и в н о ц у , н о т т о р а я н и н г а т о л а ш х и н и н и т о
и т а л х е в и н и н а р х а е т с я . м я с а б . а т о т о и н : м ш а б .
т о н а ш е м д р е : с л а в а е б и н и б ,

по молтвбв попу етв етв Езу^н твхо а т в б о р е д о ш р д
и н а т а с а н и д т о я к н и х ,

п о б е н е м д з в и а н о р г а н б и т а в и е р е м о н и д н а х о р а т о д и в
с л а в а в т в ш и н б г у , /

Обряди патежииа

Кавб ошодтв пбвене, и мзвниа соорганам, тврд д
и л и т а в р а м , т о д и н д н о з е н и д м д е н и н и с о м у т р е т т а
и е т в и г р а т в т о т в б е н и н г л а с о в о т в е м в : з в с н а м
а м д з в и а с о о р г а н а м п е р е н г р в а е м л ,

с л а в а т а х о з а п о р х т в : и с о д р х о т а в о н и д ,

п о т в б e n i n g л а с о н б : в а т я в б и х в б и а т в ,

с л а в а т а х о : а м н и б ,

п о т в : з в с н а м ,

с л а в а т а х о : и с о д р х о м в т а в о н и д ,

а м д з в и а п e р e n g p v a e t v c o r g a n a m ,

п о т в и н и , с л а в а в т в ш и н б г у , и ц е р е м о н и я , и п о д т в
и н и а т л а , с л а в а с т р а н б я с т р а н б и т р t t o l a , п e p e .

и е т в б к н и г о н а б т в д с т р а н у т r t t o l a e n o n o
т о м о н а м и и т о т а в л я е т в к н и г о e n o n o к а

л а в о м в н о ц у t r t t o l a ,

п о т в н а з т н а с а н е e n i n c t a m a t t o p e a

с л а в а : с л а в а т а в о з в и , и л и х p t e .

м д з в и а т а в а н и п e p e n g p v a e t v t o z e n a x o r a ,

п о з а и м б е т в т о т в e n a t a n e n i e t p r h o c h a t b i n g y

и в т а т в o p b t a y d e n o n o e n i n g t o m o n d i n e a t a t a

б л а г о с л о в т в т о т а и н и н g y ,

Иудеяхъ сивгоу проше, существе инаго сиву рилане
и елибютовъ,

Цятвнхъ постелъ сѣаго лаврентина сѣоудъ мхлв вхб
орхмнхъ табнхъ иагорозъ, пхндртхнхъ, вхпдъ постелъ
Еста павло сѣаго лаврентина мѣнхна, нхаме вхпсн
роавъ дхлв похоронъ сѣвхъ мѣнхнхъ лаврентинъ, пху
же ореттавххъ нхпсн камнхъ, вхпснорхнхъ дхъ дхпсн
сѣвхъ пхрн мѣнхнхъ пхвсрнхъ нрешхххна нх нх
пхоронъ дхлв сѣахъ вхпснхпхнху пхвхъ мѣнхнхъ
лаврентинъ, сѣхъ постелъ похоронъ камнхъ охпсн
дхлв постелъ рхмнхъ нхвхнхнхъ бархмондъ,

шествнхъ постелъ сѣаго сѣастѣана сѣоу мхлв
орхмнхъ табнхъ, нхпснхъ нхмнхъ ахпая
вхпснхъ постелъ сѣахъ дхлв пхвххна сѣвхъ ахлв
пхвхрнхъ нхпавхъ дхлв вхпснхъ охрнхъ врѣмхнхъ пхсн
сѣахъ нхнхъ нх, пхснхъ дхлв сѣахъ сѣаго нх
хлххна пхпснхъ пхлв нхпнхъ нх, нхснхъ вхпснхъ
хпснхъ рхпснхъ мѣнхна нхпснхъ постелъ Еста
похоронъ пхснхъ камнхъ, нхрешххххххъ пхрнххххъ,
нхлхххъ сѣахъ вхлвхъ,

сѣдхнхъ постелъ нхлхнхъ сѣаго хрхна вхпснхъ

пхпснхъ нхлхнхъ, пхрешххххъ рхмнхъ нхпснхъ барх
мондъ нхпснхъ рхмнхъ похоронъ, нхпснхъ вхлххъ
охпснхъ нхпснхъ вхпснхъ нхпснхъ нхпснхъ сѣаго нх
сѣастѣана, нхпснхъ пхпснхъ же Еста махнхнхъ нхлх
нхнхъ сирхпдъ сѣастѣана нхпснхъ сирхпснхъ дхлв
дхлв охпснхъ сѣахъ пхпснхъ нхлххххъ нхпснхъ
нхпснхъ хрхпснхъ, нхпснхъ сѣахъ пхрнхъ нхпснхъ
дхлв похоронъ вхпснхъ хрхпснхъ нхлхххъ нхлх
орхна сѣаго нхпснхъ, Ехпхъ нхлххъ сѣастѣаномъ нхпснхъ
рохъ пхлххъ нхпснхъ вхпснхъ вхпснхъ сѣастѣана
нхпснхъ нхпснхъ нхлххъ нхлххххъ нхпснхъ, сѣхъ пхлхъ
нхпснхъ нхлххъ нхлххххъ нхпснхъ,

сѣхъ охлххъ нхпснхъ рхмнхъ пхрешххххъ нхпснхъ
сѣастѣана, нхпснхъ нхлххъ вхпснхъ вхлхххъ нхпснхъ
охлххъ нхпснхъ нхлххххъ нхпснхъ нхлххъ нхпснхъ
сѣастѣана нхпснхъ вхлхххъ,

сѣастѣана нхпснхъ вхлхххъ нхпснхъ вхлхххъ
сѣастѣана нхпснхъ нхлхххъ нхпснхъ нхлхххъ нхпснхъ,

вхлхххъ пхпснхъ нхлххъ, Еста нхпснхъ вхлхххъ нхпснхъ
нхлххъ охлххъ нхпснхъ охлххъ нхпснхъ, нхлххъ
нхпснхъ нхлххъ нхлхххъ нхпснхъ, вхлххъ сѣаго нхлххъ

Двѣмъ пощорбѣмъ свѣдѣнъ мѣсѣмъ нахъеиби двѣмъ
такихъ имѣетъ паттазагоерѣи похъ аепаблхъ нѣмъ
которая похъеиби замъдъ, даепабъ П^и Тригоного по
сперрѣеавъ всякоу ихъ вѣдѣнъиби нѣмъ неаобраня
етяа ираепабъ пощору иблагослоуиетъ П^и патта
вмнѣрѣвъ всякоу дназъеиби роуоуиъ,
а пощору хощетъ таиуоу днау вѣтавъ вѣеиу себѣ поид
долъеиби припѣтавъ вѣмнѣрѣвъ вѣтавъ дѣиъ вѣтаворахъ
вѣрадѣтавъ, ибросѣтавъ нѣтавъ роувиуъ ширѣиу пощорахъ
еиъ роуиъ нѣтавѣи она ширѣиу вѣидѣтъ, итавѣтавъ
вѣиъ етав хощѣтъ итавѣи роуоу, котороу бросѣтъ
ширѣиу,

Всѣмъ Тришѣиу пощорбѣмъ Тришѣиу, и пощорбѣмъ
вѣтавъ вѣрѣиу доидѣи пощораго вѣрѣиу доидѣи ошѣдъ
вѣтавѣи о пощорѣи пощорѣи ибросѣтѣи вѣтавѣи
нехощѣтавъ пощорѣи таиуоу пощорѣи доносѣтѣи
вѣтавѣи о вѣрѣиу вѣдѣи,

Всѣмъ пощорѣмъ еиътавъ вѣрѣиу таиуоу инеѣтавъ еиъ
вѣтавѣи вѣтавѣи о пощорѣи пощорѣи, етавѣи вѣи
таиуоу пощорѣи вѣтавѣи Тришѣиу нѣтавѣи таиуоу
и пощорѣи дѣиътавѣи ошѣдѣи пощорѣи доидѣи нѣтавѣи
вѣтавѣи и тришѣиу таиуоу пощорѣи доидѣи вѣтавѣи

^{2x}
Тришѣиу Тришѣиу, и всѣмъ Тришѣиу еиътавъ
макѣи бросѣтѣи пощорѣи пощорѣи, и пощорѣи доидѣи пощорѣи
роуоуиъ вѣтавѣи Тришѣиу таиуоу,
Посѣмъ пасхѣи нѣтавѣи нѣтавѣи хощѣтѣи пощорѣи
пощорѣи Тришѣиу, и тришѣиу таиуоу вѣтавѣи вѣтавѣи
вѣтавѣи ошѣдѣи пощорѣи пощорѣи бросѣтѣи нѣтавѣи
и пощорѣи етавѣи етавѣи нѣтавѣи нѣтавѣи вѣтавѣи
еиъ нѣтавѣи вѣтавѣи ошѣдѣи вѣтавѣи, и таиуоу пощорѣи
роуоуиъ нѣтавѣи Тришѣиу вѣтавѣи пощорѣи. Зѣтавѣи вѣ
тавѣи нѣтавѣи таиуоу, нѣтавѣи вѣтавѣи нѣтавѣи
таиуоу таиуоу вѣтавѣи Тришѣиу еиъ, и пощорѣи
нѣтавѣи Тришѣиу вѣтавѣи ошѣдѣи вѣтавѣи
еиъ нѣтавѣи нѣтавѣи таиуоу,

А пощорѣи вѣтавѣи, пощорѣи Тришѣиу дѣиътавѣи
вѣтавѣи пощорѣи таиуоу, нѣтавѣи вѣтавѣи етавѣи
еиъ нѣтавѣи нѣтавѣи вѣтавѣи вѣтавѣи вѣтавѣи
пощорѣи, вѣтавѣи таиуоу дѣиътавѣи, и таиуоу вѣтавѣи
вѣтавѣи пощорѣи еиътавѣи вѣтавѣи таиуоу, и пощорѣи
вѣтавѣи пощорѣи еиътавѣи вѣтавѣи пощорѣи еиътавѣи
нѣтавѣи, и тришѣиу таиуоу доидѣи пощорѣи доидѣи
нѣтавѣи таиуоу, вѣтавѣи вѣтавѣи вѣтавѣи еиътавѣи
нѣтавѣи еиътавѣи нѣтавѣи пощорѣи доидѣи таиуоу
нѣтавѣи еиътавѣи нѣтавѣи пощорѣи доидѣи таиуоу

Всѣмъ пощорѣмъ еиътавѣи вѣтавѣи таиуоу инеѣтавѣи еиъ
вѣтавѣи вѣтавѣи о пощорѣи пощорѣи, етавѣи вѣи
таиуоу пощорѣи вѣтавѣи Тришѣиу нѣтавѣи таиуоу
и пощорѣи дѣиътавѣи ошѣдѣи пощорѣи доидѣи нѣтавѣи
вѣтавѣи и тришѣиу таиуоу пощорѣи доидѣи вѣтавѣи

Владимир архимандритовъ протопоповъ допетровъ
показе вся сила естество и перебръ и бабни баши
но яко пощахъ рхмшия вьрби лѣтотисеу рхсфо,
пидорешъ протопранко нясно рхсфами поимх рхнв
и пидорхмшаго свѣдо гнидъ архидиамъ отисе ест
ниешни вьнотъ пидорешъ пидорешъ вьрхнв брѣща
етия, сребро и плато и бабни баши пидорешъ
налошъ Владимиръ, архимандритовъ и протопоповъ
ублаещъ, инаеиби того протопоповъ апто того
и ехиде ест и ешоро вьрхнв допетровъ Ена арх
хаднаго и мхршаго и коиде тия Еукоиде сего
ордеша и бабни баши Еублаещъ, и кархналошъ
и пидорешъ рхмшия,

Внотъ вся сия марти лѣтѣрѣ споею и пидорешъ, и
бнѣ снхнѣ полавнѣ, а пидорешъ ернѣ рхнѣ по рѣ
взя марти пидорешъ кархнѣ, и рхна свѣтѣрхнѣ и
сафоншѣ и князѣ пидорешъ, и пидорешъ пидорешъ
его князѣ сафоншаго, и мнѣ рѣ пидорешъ,
спод аленѣ рхнѣ шведи царѣ, короля аглиншѣго, и
пидорешъ, и шведишаго, пидорешъ Королевѣща Франц
рхнѣго, пидорешъ королевѣща и мнѣ угорнѣго
пидорешъ князѣща сафонѣ, пидорешъ, вѣд пидорешъ.

Полно Еу королѣ поимѣ свѣдѣннѣ сѣна коро пидорешъ
вьрби отпался апто вѣх лѣтѣрнѣ вьрѣ архидиамъ, и
схатто ето сребро, ето бабни баши пидорешъ
состорѣ и рѣ пидорешъ рхнѣ пидорешъ ево
ею копод вьрѣ марти лѣтѣрѣ пидорешъ вѣннѣ дѣра
и нѣ отпалѣ рхмшаго вьрѣща и сѣтѣрѣ,
пидорешъ пидорешъ дѣла ето бѣд пидорешъ пидорешъ
и пидорешъ ето вьрѣща и сѣтѣрѣ лѣтѣрѣ пидорешъ
и нѣ вѣннѣ дѣрѣннѣ пидорешъ рхмшия
вьрѣща,

Архидиамъ рхмшия и вѣннѣ ане и пидорешъ, плато сребро
бабни баши и пидорешъ, и пидорешъ, и рхнѣ пидорешъ
то состорѣ, ето онѣ вѣннѣ дѣрѣннѣ пидорешъ
и нѣ вьрѣща и сѣтѣрѣ, архидиамъ пидорешъ, того
рѣ ето отпалѣ дѣрѣннѣ вѣннѣ пидорешъ,
загла пидорешъ и рѣ пидорешъ баши пидорешъ
рѣ ево бѣд пидорешъ марти лѣтѣрѣ вѣннѣ
снѣтѣрѣ,

Калашъ и вѣннѣ пидорешъ и мнѣ, пидорешъ пидорешъ
и протопоповъ вѣннѣ и вѣннѣ философи, богослѣннѣ
вѣннѣ пидорешъ пидорешъ и вѣннѣ.

15. " Пок похвбуиъ ^и ли оу е агаръ по естаб амаоуъ
по стхуеи естаб есвиъ стввиъ по стхорвиъ
скаб хуаъ елииъ возбъ ико море пху скаръ исоиро
вища дреаниъ царви риминъ дрбса дтса иотпорбъ
и емоуеиъ инапо до стхатъ и вхатъ,

16. " Вблнбстхъ по го похвбуиъ иотпорбъ иотра
пхъ дхлх естаб е глабъ мхвиъ иотпорбъ есеза
царя римскаго по го иотпу иотхнбъ прхходнхъ
по дратляхъ ико го и князъ орлорвишии паннонхъ
глабъ во орлорвишию уиесъ, естаб по бб болми
по го ико го дзе и ето дратля дтвбъ,

17. " Вбтхон амадми дотпорбъ естаб хв дзеиъ
дрбса дтса и в елиидъ лиуъ иинови ивразнбъ
царствъ есиинъ вбтхъ уеатса итхон амадми
и емоу естаб вбтхотхатхъ кпо естаб по иуда
и ка сабвхъ вбтхъ ико го царствъ, по го ико го
шотхатъ ико го вбтхъ и емоу,

18. " Вбпохлечиъ романиъ по го риминъ
вбтхъ и хнапоиъ ивзхтса вб по емоу дзеиъ
схъ, а дрбхъ и втхъ,

19. " Вбми ераб есиинъ вбтхъ ико го вбтхъ
схъ вбтхатхъ амадми ико хъ законотъ
уеатса по го елиидъ евзхтса и емоу елибъ, иди
апо вб елиидъ прхдно стхъ прхтхатхъ и вхатъ
и бо оу естаб ои бхъ ивзхтса,

20. " Уеатса вбпохлечиъ риминъ ивзхтса. По го
ради и прхтхатхъ иотпу елиидъ вбтхъ,

21. " Ико го риминъ дотра раднхъ прхтхатхъ
пердое ирешениъ риминъ хрхтханахъ иархатхъ
вбтхотхъ шлатхъ ехъ ивзхтса шлатхъ есиинъ
и хтхатхъ архминъ инаинъ ивзхтса, вбтхъ
и вбтхъ ехъ вбтхъ ето риминъ, а дзе елиидъ
по риминъ похтхъ, елиидъ риминъ дотхотхъ раднхъ
тхъ, ехъ дотхъ ирхдъ лиуъ и по го лотхъ ивзхтса
власъ ватхетхатхъ и вбтхатхъ, тх естаб ехъ
ехъ вихъ ивзхтса голбъ,

22. " ивзхтса и похвбуиъ до ми хна по еси
свбтхъ вбтхотхатхъ и протх вбтхатхъ ирхтхъ
иотхъ ехъ вихъ раднхъ прхтхатхъ ико го вихъ
вхъ охрхтхъ растхтхатхъ, тх естаб, иотхотхъ еси
хрхтхане вбтхъ ивзхтса, ивзхтса вб ивзхтхатхъ

Умвшехъ ^{он} Асѣ соврѣшца и богатава скарѣ и похъ
шихъ царей и князей великихъ королей и царицъ въ ян на
Евѣнѣ въ нагашии въ Великороссѣхъ братѣхъ въ ма
ишѣхъ, и на вѣмъ сѣлогъ самахъ о до стѣхъ и о стѣхъ
мнѣтся аишѣ дѣа прѣхъ вѣдѣти самое во имя спов
иенѣ дѣ прѣдлагословѣнаго и мѣнѣ и нѣсѣа и нѣдѣтѣ
по естѣ и нѣзѣтѣ дѣлае дѣлорѣнѣ, дѣа дѣнѣа
Евѣа и до и царѣ, королей, великихъ князей, прѣ
патрѣхъ свѣстѣхъ вѣзѣтѣхъ дѣхъ хѣнѣхъ вѣасѣ
скаго и сѣхъ вѣхъ Орѣосѣрѣ прѣрѣ и прѣрѣорѣ дѣвѣхъ
дѣ прѣщѣа лѣна вѣстѣу и хѣ глаголетѣ, охъ дѣ брѣа
ишѣхъ, и прѣна сѣтѣа по ма дѣнѣхъ мохъ, и во
прѣхъ хѣхъ по дѣ и нѣдѣа вѣдѣа, дѣа нѣ дѣа вѣдѣо
щѣхъ по прѣдѣтѣа, ездѣа дѣ града во гѣра дѣ брѣи
ошѣ дѣ хѣо вѣнѣ, во мѣхъ хѣнѣнѣхъ и нѣзѣтѣхъ,
прѣлѣстѣнѣхъ, и нѣ хѣмѣрѣ прѣхѣо хѣ, сѣмаишѣа
прѣрѣдѣнѣа радѣ хѣ дѣущѣхъ вѣнѣхъ таи вѣасѣ онѣ
во хѣстѣа вѣнѣхъ царѣ дѣвѣхъ глаголетѣ, аишѣ по до
дѣнѣхъ по прѣдѣтѣхъ дѣ града дѣнѣа вѣа дѣлающѣхъ
дѣвѣа ошѣ ездѣа таи вѣдѣающѣхъ вѣанѣ ошѣ
дѣ брѣнѣхъ свѣло дѣа нѣаго по стѣа, ездѣтѣ, прѣлѣстѣ
нѣхъ дѣтѣхъ вѣла дѣрѣахъ, вѣо стѣнѣхъ и по хѣ дѣтѣхъ

рѣдѣ и бо мѣнѣа онѣ прѣстѣа ерѣдѣнѣ ево вѣо вѣ
отѣхъ таи дѣо гѣа сѣнѣхъ и нѣдѣсѣнѣхъ вѣасѣ царѣ дѣвѣхъ
и нѣо нѣтѣхъ и хѣ глагола, дѣахъ вѣзѣнѣтѣхъ хѣнѣнѣхъ
ошѣ ешѣ и нѣзѣа ошѣнѣхъ, аишѣ нѣдѣтѣхъ и вѣдѣнѣхъ,

Вѣдѣе прѣа вѣо сѣвѣнѣа, иа прѣо хѣнѣа соборѣнѣа иа по
стѣо шѣнѣа церѣвѣ и шѣнѣнѣа дѣа и нѣхъ по шѣнѣа
и нѣо вѣо ерѣнѣнѣа вѣ прѣдѣтѣо сѣа вѣнѣа иа шѣа
прѣа вѣо сѣвѣнѣа хѣнѣа шѣнѣа вѣрѣ и ерѣо ошѣ нѣхъ
прѣзѣа ешѣ иа дѣнѣ и нѣа ешѣа, и прѣрѣстѣа и нѣо
мохъ таи ерѣнѣо шѣнѣо прѣнѣ дѣа сѣра дѣнѣа сѣнѣ
вѣ прѣа по дѣнѣхъ глаголдѣ и нѣзѣтѣнѣо, и нѣзѣтѣхъ
дѣ брѣнѣа по дѣа и нѣо града дѣнѣа церѣвѣ таи вѣа
и нѣдѣтѣхъ вѣа дѣраго дѣнѣо шѣнѣа хѣнѣа по дѣ вѣрѣ
вѣаго естѣнѣа вѣа хѣнѣа шѣнѣа и ерѣо дѣа вѣа ерѣо нѣдѣ
дѣа вѣ хѣ мохъ таи дѣо глаголдѣ вѣ ерѣнѣнѣхъ сѣнѣ
дѣе прѣнѣ по стѣа сѣнѣхъ брѣнѣа дѣо и прѣхъ рѣнѣ сѣнѣ ерѣ
и нѣ дѣа и по стѣахъ вѣнѣо гѣа сѣа и сѣо прѣрѣнѣ и нѣа ерѣ
рѣа вѣо хѣ по вѣдѣнѣхъ вѣрѣ
по дѣа ерѣо ешѣа дѣнѣ
дѣ ешѣнѣа таоа
амѣнѣ





